

**HEMA**

# **Gebruiksaanwijzing**

**Multi Grill 2200W**

# **Mode d'emploi**

**Multigrill 2200W**

# **Instructions for use**

**Multi Grill 2200W**

# **Gebrauchsanleitung**

**Multi-Grill 2200W**

# **Instrucciones de uso**

**Multi asador 2200W**

Inhoud – Teneur – Content – Inhalt – Contenido	
Gebruiksaanwijzing – Dutch .....	- 2 -
Mode d'emploi – French .....	- 8 -
Instruction manual – English .....	- 14 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 20 -
Manual de Instrucciones – Spanish .....	- 26 -

art.nr. 80.08.0010

**TECHNISCHE GEGEVENS**

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Opgenomen vermogen: 2200W

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysische, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Laat het reinigen en het onderhoud van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
4. Houd het apparaat en snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

5. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een gelijksoortig geschoolde persoon om gevaar te vermijden.
6. Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel of olie, dient u de instructies in de paragraaf "REINIGING EN ONDERHOUD" van de gebruiksaanwijzing in acht te nemen.
7. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door middel van een externe timer of een afzonderlijk op afstand bestuurd systeem.
8. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
9. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
10. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er is risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.
11. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
12. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
13. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
14. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
15. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
16. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
17. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en

probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.

18. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
19. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
20. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
21. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
22. Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond waar het niet vanaf kan vallen.
23. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant kan letsel veroorzaken.
24. Als u producten met een antiaanbaklaag gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat zich geen vogels in dezelfde ruimte bevinden en dat de ruimte compleet kan worden gesloten en goed geventileerd wordt.
- 25.



Opgelet, heet oppervlak.

WAARSCHUWING!! Raak het oppervlak a.u.b. niet aan tijdens gebruik. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan erg hoog worden wanneer het apparaat aan staat.

## IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

1. Handvat
2. Scharnier voor 90 of 180 graden openen
3. Bovenste grillplaat
4. Onderste grillplaat
5. Aan/uit-controlelampje
6. Opwarmcontrolelampje
7. Thermostaatknop
8. Onderkant behuizing
9. Olielekbak
10. Vergrendeling
11. Spatel voor etensresten
12. Snoer en Stekker



## VOOR EERSTE GEBRUIK

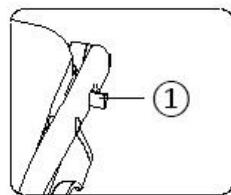
1. Verwijder alle verpakking.
2. Reinig de oppervlakken met een zachte, vochtige doek en droog ze vervolgens af. Dompel de grill nooit onder in water of andere vloeistoffen.
3. Wikkel het netsnoer helemaal af.

Opmerking: Als de grill voor de eerste keer opgewarmd wordt, kan het zijn dat er een lichte rook en geur afgegeven wordt. Dit is normaal en is niet schadelijk.

## HOE TE GEBRUIKEN

- Voor het beste resultaat vet u de bakplaten licht in met wat olie.
- Sluit de grill en steek de stekker in het stopcontact, draai de thermostaatknop naar het gewenste verwarmingsniveau.
- Het opwarmcontrolelampje brandt tijdens het opwarmen van de grill en dooft wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt.
- Open de grill en plaats de sandwich, het vlees of andere ingrediënten op de onderste bakplaat.
- Sluit de grill. Het bakken zal ongeveer 3 tot 8 minuten in beslag nemen, afhankende van het soort voedsel.
- Als het voedsel gebakken is, open het deksel aan het handvat. Verwijder het voedsel met behulp van een hittebestendige kunststof spatel. Gebruik nooit een metalen tang of een mes, aangezien deze de anti-aanbaklaag op de bakplaten kunnen beschadigen.

## ALS OPEN GRILL GEBRUIKEN



**① --- Scharnier voor 90 of 180 graden openen**

- Plaats de grill op een schoon, hittebestendig, vlak oppervlak, waar u van plan bent te grillen. De grill dient in horizontale positie geplaatst worden.
- Om de bovenste plaat gelijk te leggen met de onderste drukt u de ontgrendeling in de richting van de pijl in met

één hand en legt u de bovenste plaat met de andere hand plat neer.

- Gebruik de grill als een open grill voor het bakken van burgers, steaks, gevogelte (het is niet aan te raden kip met beenjes te bakken, aangezien de stukken niet egaal gebakken kunnen worden op een open grill), vis en groenten.

## **REINIGING EN ONDERHOUD**

- Zet het apparaat na gebruik altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat reinigen. Het apparaat is makkelijker schoon te maken als het nog een beetje warm is.
- Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek en droog het vervolgens grondig af. Voor aangebakken voedselresten, knijp wat warm water gemengd met afwasmiddel over de restanten en maak het schoon met een niet schurend kunststof sponsje of leg nat keukenpapier over de gril om de restanten vochtig te maken. U kunt de inbegrepen spatel gebruiken om de etensresten te verwijderen.
- Verwijder de olielekbak en leeg het. Maak het schoon in een warm sopje. Spoel en veeg vervolgens grondig droog voor gebruik.
- Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (bijvoorbeeld een schuurspons of mes) om schoon te maken.

## **Waarschuwing:**

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken met de dood tot gevolg!

## **RECYCLING**

Dit apparaat draagt het symbool voor gescheideninzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.



Het valt hierdoor onder de bepalingen van richtlijn 2012/19/EU die voorschrijft dat het gerecycled dan wel ontmanteld moet worden teneinde het milieu te sparen.

U kunt u voor nadere inlichtingen wenden tot uw gemeente.

Elektronische producten die niet gescheiden worden ingezameld vormen een potentieel gevaar voor het milieu en de volksgezondheid wegens de gevaarlijke stoffen die deze apparatuur bevat.

## **KWALITEIT**

HEMA hecht grote waarde aan veiligheid en kwaliteit. We beschikken over een eigen laboratorium. Dit laboratorium beoordeelt vóór opname in het assortiment, alle apparaten op elektrische veiligheid en gebruikseigenschappen. Daarnaast bewaakt HEMA samen met de fabrikant de productkwaliteit.

## **BEVEILIGING**

Het is mogelijk dat dit HEMA artikel voorzien is van een kunststof beveiligingsstrip. U vindt de strip dan aan de onderzijde van het apparaat. Deze strip heeft geen invloed op de kwaliteit of werkwijze van het artikel en kan zonder problemen worden verwijderd.

## **STORINGEN EN REPARATIE**

Bij een defect toestel, het apparaat ter reparatie aanbieden bij een Hema-vestiging.

Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel.

Ingeval reparatie nodig is, kunt u het apparaat goed verpakt, bij voorkeur in de originele verpakking, inleveren bij een Hema-vestiging. Indien binnen de garantiertermijn, de garantiebon meebrengen.

## **GARANTIE**

Garantietermijn is 2 jaar na de datum van aankoop. Bewaar altijd goed uw bon. Het is handig als u een foto van de bon maakt en deze ergens opslaat. Dan heeft u altijd een goed leesbare bon in het bezit.

## **GARANTIEBEPALINGEN**

### **HEMA kwaliteitsgarantie**

HEMA garandeert dat het door u gekochte artikel aan de kwaliteit en eigenschappen voldoet die u ervan mag verwachten. Deze garantiebepalingen gelden onverminderd de wettelijke rechten van de klant en zijn van toepassing in alle landen waar HEMA vestigingen heeft.

### **Aanspraak op garantie**

Als u aanspraak wenst te maken op garantie dan dient u het artikel samen met het aankoopbewijs in een van onze vestigingen aan te bieden. De betreffende vestiging bepaalt dan of het artikel (door hetzelfde of een gelijkwaardig artikel) wordt vervangen, binnen een redelijke termijn wordt gerepareerd of u uw aankoopbedrag terug krijgt.

### **Verval van garantie**

De garantie op het artikel vervalt indien het gebrek of defect is veroorzaakt door:

- a) normale slijtage;
- b) een gebeurtenis van buitenaf (bijvoorbeeld zand-, val- of vochtschade);
- c) verkeerd of oneigenlijk gebruik; of
- d) achterstallig of onjuist onderhoud, waaronder mede wordt verstaan een reparatie die niet op initiatief van HEMA is verricht.

Deze opsomming is niet limitatief.

### **Extra zekerheid voor een goede keus**

U mag het artikel binnen 30 dagen na aanschaf (mits onbeschadigd en met aankoopbewijs) ruilen of retourneren.

### **1 november 2019**

Hema B.V.  
Postbus 37110  
1030 AC Amsterdam  
Nederland

Deze garantiebepalingen gelden onverminderd de wettelijke rechten of vorderingen van de klant.

**art.n°. 80.08.0010**

**DONNÉES TECHNIQUES**

Tension de fonctionnement: 220-240V ~ 50-60Hz

Puissance : 2200W

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont supervisés.
4. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
6. Pour obtenir des instructions sur comment nettoyer les surfaces qui sont en contact avec des aliments ou de l'huile, reportez-vous au paragraphe « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » du mode d'emploi.
7. Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
8. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
9. Branchez l'appareil sur une prise raccordée à la terre.
10. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.
11. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
12. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
13. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
14. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
15. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
16. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise

électrique avec les mains mouillées.

17. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
18. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
19. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
20. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
21. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
22. Placez l'appareil sur une surface horizontale et stable, de laquelle il ne peut pas tomber.
23. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
24. Si vous utilisez des produits antiadhésifs, veillez à ce qu'il n'y ait aucun oiseau dans la pièce et à ce que la pièce soit complètement fermée et bien aéré.

25.



Attention, surface chaude.

Avertissement!! Veuillez ne pas toucher la surface pendant l'utilisation. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.

## IDENTIFICATION DES PARTIES

1. Poignée
2. Levier de déblocage des charnières
3. Plaque antiadhésive supérieure
4. Plaque antiadhésive inférieure
5. Voyant d'alimentation
6. Voyant de chauffage
7. Bouton thermostat
8. Corps inférieur
9. Bac d'écoulement des graisses
10. Loquet de verrouillage
11. Spatule à résidus
12. Cordon électrique et fiche



## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

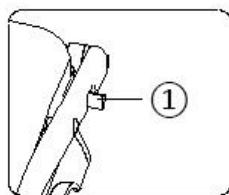
1. Retirez tous les éléments d'emballage.
2. Nettoyez les surfaces à l'aide d'un tissu doux et humide puis séchez-les. Ne jamais immerger le grill dans l'eau ou d'autres liquides.
3. Déroulez complètement le cordon d'alimentation.

Remarque: Lorsque vous chauffez votre gril pour la première fois, une fumée ou une odeur légère peut se dégager. Ceci est normal et sans danger.

## UTILISATION

- Pour garantir une bonne cuisson, badigeonnez les plaques de cuisson d'un peu d'huile de cuisson ou de vaporisateur à cuisson.
- Fermez le grill puis branchez-le à une prise murale. Faites tourner le thermostat pour sélectionner la température désirée.
- Pendant tout le processus, le voyant de chauffage s'allumera pour indiquer que le gril est en train de chauffer et s'éteindra pour indiquer que la température réglée a été atteinte.
- Ouvrez le gril, placez le sandwich, la viande ou d'autres aliments sur la plaque de cuisson inférieure.
- Refermez le gril. La cuisson prendra 3 à 8 minutes environ selon le type d'aliment.
- Lorsque les aliments sont cuits, utilisez la poignée pour ouvrir le couvercle. Retirez les aliments à l'aide d'une spatule de plastique résistante à la chaleur. N'utilisez jamais des pinces métalliques ou un couteau car ceux-ci peuvent endommager le revêtement antiadhésif des plaques de cuisson.

## UTILISATION EN TANT QUE GRIL OUVERT



① --- Levier de déblocage des charnières

- Placez le gril sur une surface plane et propre prévue pour la cuisson. Le gril peut être positionné à plat.
- Pour garantir que la plaque supérieure soit parallèle à la plaque du dessous, maintenez appuyé le levier de retrait

- dans le sens de la flèche d'une main, puis orientez la plaque supérieure à plat de l'autre.
- Utilisez le gril en tant que gril ouvert pour la cuisson de hamburger, de steak, de volaille (nous déconseillons de faire cuire du poulet avec os, car la cuisson n'est pas uniforme sur un gril ouvert), de poisson et de légume.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le après utilisation. Attendez qu'il refroidisse avant de le nettoyer. L'appareil est plus facile à nettoyer lorsqu'il est légèrement chaud.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un tissu doux et humide puis séchez-le soigneusement. Si des débris alimentaires brûlés sont collés sur la surface chauffante, utilisez un mélange d'eau chaude et de détergent avec une éponge douce, ou posez des morceaux de papier absorbant humidifiés sur le grill pour les ramollir. La spatule à résidus fournie peut également aider à retirer les résidus de nourriture.
- Retirez le bac d'écoulement des graisses et videz-le. Nettoyez-le dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez-le et séchez-le bien avant de l'utiliser à nouveau.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou d'objets coupants (ex: brosses à récurer ou couteau) pour le nettoyage.

### Attention:

- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Il y a un risque d'électrocution fatale!

## RECYCLAGE

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques.



Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

## QUALITÉ

HEMA attache une grande importance à la sécurité et à la qualité. Nous disposons de notre propre laboratoire. Ce laboratoire évalue la sécurité électrique et les propriétés d'utilisation de tous les appareils avant leur insertion dans l'assortiment. En outre, HEMA contrôle la qualité du produit en collaboration avec le fabricant.

## SÉCURITÉ

Il est possible que cet article HEMA soit pourvu d'une bande de protection en plastique. Cette bande se trouve en dessous de l'appareil. Elle n'a aucune influence sur la qualité ou le fonctionnement de l'article et peut être enlevée sans problème.

## RÉPARATION

Si une réparation est nécessaire, vous pouvez rapporter l'appareil, bien emballé, dans un magasin HEMA. S'il est toujours sous garantie, il doit être accompagné du bon de garantie et du bon d'achat. Vous pouvez porter votre appareil à réparer dans tous les magasins HEMA. Vérifiez régulièrement si le cordon n'est pas abîmé. Lorsque le cordon est abîmé, faites réparer l'appareil dans un magasin Hema. Ne pas remplacer le cordon soi-même. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de ne pas réparer soi-même des appareils électriques.

## **GARANTIE**

La période de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat. Gardez toujours votre reçu dans un endroit sûr. C'est pratique de prendre une photo du reçu et de l'enregistrer quelque part. Vous avez alors toujours sur vous un reçu facile à lire.

## **CLAUSES DE GARANTIE**

### **Garantie de qualité HEMA**

HEMA garantit que l'article que vous avez acheté satisfait à la qualité et aux caractéristiques que vous pouvez en attendre. Ces clauses de garantie valent sans préjudice des droits légaux du client et sont applicables dans tous les pays où HEMA possède des magasins.

### **Réclamation au titre de la garantie**

Si vous souhaitez faire une réclamation au titre de la garantie, vous devez présenter l'article ainsi que le justificatif d'achat dans l'une de nos magasins. Ce magasin déterminera alors si l'article doit être remplacé (par le même article ou un article équivalent), réparé dans un délai raisonnable ou si le prix d'achat doit vous être remboursé.

### **Annulation de la garantie**

La garantie sur un article est annulée si le défaut ou la panne sont dus à :

- a) une usure normale ;
- b) un événement extérieur (par exemple dommages causés par du sable, une chute ou de l'humidité) ;
- c) une utilisation incorrecte ou impropre ; ou
- d) un manque d'entretien ou un entretien impropre, ce qui inclut entre autres une réparation qui n'a pas été effectuée par HEMA.

Cette énumération n'est pas limitative.

### **Sécurité supplémentaire pour un bon choix**

Vous pouvez échanger ou retourner l'article dans les 30 jours à compter de l'achat (à condition qu'il ne soit pas endommagé et sur présentation du justificatif d'achat).

### **Le 1<sup>er</sup> novembre 2019**

Hema B.V.

Boîte postale 37110

1030 AC Amsterdam

Pays-Bas

Ces conditions de garantie sont valables sans préjudice des droits légaux du client ou des actions intentées par lui.

**art.no. 80.08.0010**

**TECHNICAL DATA**

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power: 2200W

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food or oil, please refer to the paragraph “CLEANING AND MAINTENANCE” of the manual.

7. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
8. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
9. Always plug the appliance into an earthed plug socket.
10. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
11. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
12. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
13. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
14. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
15. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
16. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
17. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
18. Never leave the appliance unattended during use.
19. This appliance is not designed for commercial use.
20. Do not use the appliance for other than intended use.
21. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
22. Place the appliance on a stable, level surface from which it cannot fall off.
23. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.

24. If you use products with non-stick surfaces, please make sure no birds are in the same room and that the room can be completely closed off and well-ventilated.

25.



Caution, hot surface.

WARNING!! Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

## PARTS IDENTIFICATION

1. Handle
2. Hinge release lever
3. Upper non-stick plate
4. Bottom non-stick plate
5. Power light
6. Heating light
7. Thermostat knob
8. Bottom housing
9. Oil drip tray
10. Securing latch
11. Residue spatula
12. Power cord and plug



## BEFORE INITIAL USE

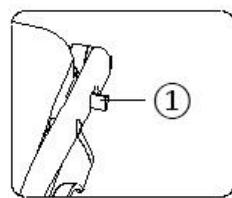
1. Remove all packaging.
2. Clean the surfaces with a soft damp cloth then dry them. Never immerse the grill in water or other liquids.
3. Unwind the mains cable completely.

Note: When your grill is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal and harmless.

## HOW TO USE

- For best results, lightly coat the cooking plates with a little cooking oil or cooking spray.
- Close the grill and plug it into the wall outlet, rotate the thermostat knob to select your desired heating level.
- During the whole process, the heating light will turn on to indicate the grill is heating and turn off to indicate the setting temperature has been reached.
- Open the grill, put the sandwich, meat or other food on the bottom cooking plate.
- Close the grill. The cooking will take about 3 to 8 minutes depending on different food.
- When the food is cooked, use the handle to open the lid. Remove the food with the help of a plastic heat-resistant spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cooking plates.

## USE AS OPEN GRILL



① --- Hinge release lever

- Place the grill on a clean flat surface where you intend to cook. The grill can be positioned in flat position.
- To make the upper plate be leveled with the bottom plate, push and hold the hinge release lever in the arrow's direction with one hand, and make the upper plate rest flat with the other hand.
- Use the grill as an open grill to cook burgers, steak, poultry (we do not recommend cooking bone-in chicken, since it does not cook evenly on an open grill), fish and vegetables.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always switch off and unplug the appliance after use. Allow it to cool down before cleaning. The appliance is easier to clean when slightly warm.
2. Clean the appliance with a soft damp cloth and then dry it thoroughly. For baked food residue, squeeze some warm water mixed with detergent over the food residue then clean with a non-abrasive plastic scouring pad or place wet kitchen paper over the grill to moisten the food residue. The provided residue spatula can also help to remove the residue.
3. Remove and empty the oil drip tray. Wash it in warm soapy water. Rinse and dry it thoroughly before use.
4. Never use abrasive cleaning agents or sharp objects (e.g. scrubbing brush or knife) for cleaning.

### Caution:

- Do not immerse the appliance in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!

## RECYCLING

This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.



For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

## QUALITY

Safety and quality is very important to HEMA. We have our own laboratory, which assesses all equipment in terms of electrical safety and ease of use, before it is included in our range. HEMA also monitors the product quality in collaboration with the manufacturer.

## SECURITY

This HEMA item may be fitted with a plastic anti-theft strip. You will find the strip on the bottom of the product. This strip does not influence the quality or the operation of the product and can be removed without a problem.

## FAULTS AND REPAIRS

If this device needs to be repaired, you can hand it in at a HEMA branch after packing the product securely. Do not try to repair this product yourself. For repairs that fall within the warranty period, you will need to show a proof of purchase and the warranty document. Regularly check the power cord for damage. If there is any damage to the cord set, please return the item to a HEMA branch for repair. Do not try to replace it yourself. For safety reasons we recommend that you do not carry out any repairs to an electrical device yourself.

## WARRANTY

The warranty period is 2 years from the date of purchase. Always keep your receipt in a safe place. It's handy if you take a picture of the receipt and save it somewhere. Then you will always have an easy-to-read receipt in your possession.

## WARRANTY CONDITIONS

### HEMA quality guarantee

HEMA guarantees that the product you have purchased meets the standards our customers are entitled to expect in terms of quality and product properties. These warranty conditions do not affect your statutory or consumer rights and apply in all countries where there are HEMA branches.

## **Warranty claims**

If you wish to make a warranty claim, please return the product with proof of purchase to one of our stores. The store will determine whether to replace the product (with an identical or equivalent product), accept the product for repair within a reasonable period of time or refund the price of the product.

## **Invalidation of warranty**

The warranty on this article is invalidated if the fault or defect is caused by:

- a) normal wear and tear
- b) external damage (for example, damage caused by exposure to sand or moisture or due to falling of the product, etc.)
- c) improper or inappropriate use
- d) overdue or incorrect maintenance, including repairs that were not authorised by HEMA

The above list does not exclude other possible reasons for defects not being covered by the warranty.

## **Added confidence when choosing a HEMA product**

You may swap or return the product within 30 days after purchase (provided it is undamaged and you have proof of purchase).

**1 November 2019**

HEMA BV  
PO Box 37110  
1030 AC Amsterdam  
The Netherlands

These warranty conditions apply without prejudice to the customer's statutory rights or any other claims by the customer.

**Art. -Nr. 80.08.0010**

**TECHNISCHE DATEN**

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 2200W

**SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden; es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite

von Kindern unter 8 Jahren.

5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln oder Öl in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „REINIGUNG UND PFLEGE“ in der Bedienungsanleitung.
7. Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem bestimmt.
8. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
9. Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen (Schukosteckdosen) an.
10. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
11. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
12. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
13. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
14. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
15. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.

16. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
17. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
18. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
19. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
20. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
21. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
22. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche, von der es nicht herunterfallen kann.
23. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
24. Wenn Sie Produkte mit Antihhaftbeschichtung benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine Vögel im gleichen Zimmer befinden und dass das Zimmer komplett geschlossen und gut belüftet werden kann.

25.



Vorsicht – heisse oberfläche

**WARNUNG!!** Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

## BEZEICHNUNG DER TEILE

1. Griff
2. Scharnierausrückhebel
3. Obere nichthaftende platte
4. Untere nichthaftende platte
5. Betriebsleuchte
6. Heizleuchte
7. Thermostatregler
8. Unteres gehäuseteil
9. Fettauffangschale
10. Verschluss
11. Schaber zum Entfernen von Resten
12. Kabel und Stecker



## VOR ERSTER INBETRIEBNAHME

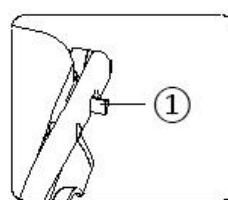
1. Sämtliche Verpackungsmaterialien entfernen.
2. Die Oberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen und anschließend abtrocknen. Tauchen Sie den Grill keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.

Hinweis: Beim Erhitzen Ihres Grills zum ersten Mal kann leichter Rauch oder ein leichter Geruch entstehen. Dies ist normal und weist auf keinen Defekt hin.

## ANLEITUNG ZUR ANWENDUNG

- Fetten Sie die Grillflächen für optimale Ergebnisse leicht mit ein wenig Speiseöl oder Ölspray ein.
- Schließen Sie den Grill und stecken sie den Netzstecker in eine Wandsteckdose; drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Heizstufe.
- Während des gesamten Vorgangs schaltet sich die Heizleuchte ein, um zu signalisieren, dass der Grill aufheizt, und schaltet sich aus, um zu signalisieren, dass die eingestellte Temperatur erreicht ist.
- Öffnen Sie den Grill und legen das Sandwich, Fleisch oder andere Essenszutaten auf die untere Grillplatte.
- Schließen Sie danach den Grill. Je nach den Essenszutaten dauert das Grillen ungefähr 3 bis 8 Minuten.
- Nach dem Grillen der Essenszutaten öffnen Sie den Deckel mit dem Griff. Die Speise mit Hilfe eines hitzebeständigen Plastikschabers entnehmen. Verwenden Sie niemals Metallzangen oder ein Messer, da diese die nichthaftende Schicht der Grillplatten beschädigen können.

## ANWENDUNG ALS EINEN OFFENEN GRILL



**① --- Scharnierausrückhebel**

- Stellen Sie den Grill auf eine saubere und ebene Fläche, auf der Sie zu Grillen beabsichtigen. Der Grill kann in einer flachen Position aufgestellt werden.
- Um die obere Platte auf die gleiche Höhe mit der Bodenplatte zu bringen, den Scharnierfreigabehebel mit einer

- Hand in Pfeilrichtung drücken und dort halten und mit der anderen Hand die obere Platte flach halten.
- Verwenden Sie den Grill als einen offenen Grill zum Grillen von Burgern, Steaks, Geflügel (ein Grillen von Geflügel mit Knochen wird nicht empfohlen, da das Fleisch auf einem offenen Grill nicht gleichmäßig gegrillt wird), Fisch und Gemüse.

## REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch stets aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Das Gerät lässt sich am besten reinigen, wenn es noch leicht warm ist.
2. Das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen und anschließend abtrocknen. Lebensmittelrückstände lassen sich leichter entfernen, wenn Sie etwas warmes Wasser mit Spülmittel über die Lebensmittelreste geben und mit einem nicht scheuernden Kunststoffschwamm darüber reiben. Alternativ können Sie etwas nasses Küchenpapier über den Grill legen, um die Lebensmittelrückstände zu befeuchten. Mit dem beiliegenden Schaber können auch Speisereste entfernt werden.
3. Die Fettauffangschale entnehmen und leeren. Vor dem nächsten Gebrauch mit warmem Seifenwasser abwaschen, spülen und gründlich abtrocknen.
4. Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder scharfe Gegenstände (z. B. Scheuerbürsten oder Messer) für die Reinigung.

### Vorsicht:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lebensgefahr wegen eines elektrischen Schlags!

## RECYCLING

Dieses Gerät ist mit dem Symbol zur selektiven Behandlung von Elektro- und Elektronikausstattungen gekennzeichnet.



Dies bedeutet, dass das ausgediente Gerät gemäß der Richtlinie 2012/19/EU zwecks Zerlegen oder Recycling von einem selektiven Sammelsystem erfasst werden muss, um jegliche Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren.

Weitere Auskünfte können von den zuständigen örtlichen oder landesweiten Behörden erhalten werden.

Nicht selektiv behandelte Elektronikprodukte können auf Grund der in ihnen enthaltenen Schadstoffe für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein.

## QUALITÄT

HEMA legt großen Wert auf Sicherheit und Qualität. HEMA verfügt dazu über ein betriebseigenes Labor. Bevor ein Produkt in das HEMA-Sortiment aufgenommen wird, werden im Labor die elektrische Sicherheit und die Gebrauchseigenschaften geprüft und kontrolliert. Zusammen mit dem Hersteller überwacht HEMA die Qualität des Produktes.

## DIEBSTAHLSECURUNG

Es kann sein, dass der von Ihnen gekaufte Artikel mit einer Kunststoff-Diebstahlsicherung versehen ist. Das Schildchen befindet sich normalerweise an der Unterseite des Gerätes. Die Qualität oder Funktionsweise des Gerätes werden dadurch nicht beeinflusst und das Schildchen kann problemlos entfernt werden.

## REPARATUR

Wenn eine Reparatur erforderlich ist, können Sie das Gerät ordnungsgemäß verpackt bei einer beliebigen HEMA-Filiale einliefern. Fällt die Reparatur unter die Garantiebestimmungen, müssen Sie den Garantiebon und den Kassenzettel mitbringen.

Sie können das Gerät für Reparaturzwecke bei jeder beliebigen HEMA-Filiale einliefern.

Kontrollieren Sie regelmäßig das Kabel auf Beschädigungen. Bei Beschädigung des Netzkabels das ganze Gerät zu einer Hema-Filiale zur Reparatur bringen. Nicht selbst austauschen.

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen, nicht selbst Reparaturen an elektrischen Geräten durchzuführen!

## **GARANTIE**

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg immer an einem sicheren Ort auf. Es ist nützlich, wenn Sie ein Foto von Ihrem Beleg machen und es abspeichern. Auf diese Weise haben Sie immer einen einfach zu lesenden Beleg griffbereit.

## **GARANTIEBESTIMMUNGEN**

### **HEMA Qualitätsgarantie**

HEMA garantiert, dass der von Ihnen gekaufte Artikel der Qualität und den Eigenschaften entspricht, die Sie von ihm erwarten können. Diese Garantiebestimmungen gelten unbeschadet der gesetzlichen Rechte des Kunden und in allen Ländern, in denen es HEMA-Niederlassungen gibt.

### **Garantieanspruch**

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, müssen Sie den Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg in einer unserer Niederlassungen vorlegen. Die Niederlassung entscheidet, ob der Artikel durch den gleichen oder einen gleichwertigen Artikel ersetzt werden kann oder der Artikel innerhalb einer redlichen Frist repariert wird oder Sie den Kaufbetrag erstattet bekommen.

### **Garantieverfall**

Die Garantie auf den Artikel verfällt, wenn der Mangel oder Defekt verursacht wird durch:

- a) normalen Verschleiß;
- b) ein externes Ereignis (z. B. Sand-, Fall- oder Feuchtigkeitsschäden);
- c) falsche oder unsachgemäße Nutzung;
- d) überfällige oder fehlerhafte Wartung - dazu zählen auch Reparaturen, die nicht im Auftrag von HEMA vorgenommen wurden.

Diese Liste ist nicht erschöpfend.

### **Zusätzliche Sicherheit für eine gute Wahl**

Sie können den unbeschädigten Artikel innerhalb von 30 Tagen nach Ankauf gegen Vorlage des Kaufbelegs umtauschen oder zurückgeben.

### **1. November 2019**

Hema B.V.  
Postbus 37110  
1030 AC Amsterdam  
Niederlande

Die gesetzlichen Rechte und Ansprüche des Kunden bleiben von diesen Garantiebestimmungen unberührt.

n.º de articulo    **80.08.0010**

**DATOS TÉCNICOS**

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50-60Hz

Consumo de poder: 2200W

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

1. Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisados o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.
2. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato.
3. Las operaciones de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no podrán ser realizadas por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
4. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
5. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido ya sea por el fabricante, su servicio de asistencia

técnica o por una persona cualificada. De esta manera, se evitarán riesgos innecesarios.

6. Respecto a las instrucciones para limpiar las superficies que entren en contacto con alimentos o aceite, consulte el apartado "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO" del manual.
7. Este aparato no está concebido para su uso con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
8. Antes de conectar el enchufe a la toma de corriente, compruebe que el voltaje y la frecuencia coinciden con las especificaciones de la etiqueta de características del producto.
9. Conecte siempre el aparato a una toma de corriente con salida de tierra.
10. Si se utiliza un cable alargador, deberá ser el adecuado para el consumo eléctrico del aparato, de lo contrario el alargador o el enchufe podrían sobrecalentarse. Peligro potencial de lesión al tropezar con el cable alargador. Tome las precauciones necesarias para evitar situaciones de peligro.
11. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no se encuentre en uso y antes de cualquier operación de limpieza.
12. Asegúrese de que el cable no cuelgue sobre aristas vivas y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas abiertas.
13. No sumerja el aparato ni el enchufe en agua u otros líquidos. ¡Peligro de muerte por electrocución!
14. Para retirar el enchufe de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
15. No toque el aparato si se cayera al agua. En dicho caso, retire el enchufe de la toma de corriente, apague el aparato y llévelo a un servicio técnico autorizado para su reparación.
16. No enchufe ni desenchufe el aparato de la toma de corriente con las manos mojadas.
17. No intente nunca abrir la carcasa del aparato ni reparar el aparato por su cuenta. Esto podría causar una descarga eléctrica.

18. No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
19. Este aparato no está diseñado para uso comercial.
20. No utilice al aparato para un uso distinto del previsto.
21. No enrolle el cable en torno al aparato ni lo curve.
22. Coloque el aparato sobre una superficie estable y nivelada de la que no pueda caerse.
23. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato podría tener como resultado lesiones personales.
24. Si utiliza productos con superficies antiadherentes, asegúrese de que no haya pájaros en la misma sala y que ésta puede cerrarse y ventilarse perfectamente.

25.



Precaución, agua caliente.

**ADVERTENCIA!!** No toque la superficie durante el uso. La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta durante el funcionamiento del aparato.

## IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

1. Asa
2. Palanca de soltado de bisagra
3. Plancha antiadherente superior
4. Plancha antiadherente inferior
5. Luz de encendido
6. Luz de calentamiento
7. Mando de termostato
8. Chasis inferior
9. Bandeja recogejugos
10. Seguro
11. Espátula de residuos
12. Cable de alimentación y enchufe



## ANTES DEL PRIMER USO

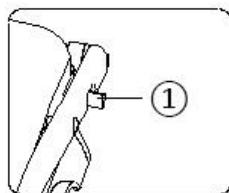
1. Saque todo el embalaje.
2. Limpie las superficies con una gamuza humedecida y séquelas. No sumerja nunca la plancha en agua u otros líquidos.
3. Desenrolle por completo el cable.

Notificación: Cuando se caliente por primera vez la parrilla puede emitir un leve humo u olor. Es normal e inofensivo.

## MODO DE USO

- Para obtener los mejores resultados, unté ligeramente las planchas con un poco de aceite culinario o aerosol de cocción.
- Cierre la plancha y conéctela a la toma de corriente, gire el termostato para seleccionar el nivel de temperatura deseado.
- Durante la cocción, la luz de calentamiento se encenderá y apagará para indicar se ha alcanzado la temperatura establecida.
- Abra la plancha, ponga el sándwich, carne u otros alimentos sobre la plancha inferior.
- Cierre la parrilla. La cocción tardará de 3 a 8 minutos según el tipo de alimento.
- Cuando los alimentos estén cocidos, use el asa para abrir la tapa. Saque los alimentos con ayuda de una espátula de plástico resistente al calor. No use nunca pinzas metálicas ni cuchillos, podría dañar el recubrimiento antiadherente de las planchas de cocción.

## USO COMO PARRILLA ABIERTA



① --- Palanca de soltado de bisagra

- Coloque la parrilla sobre una superficie plana y limpia en la que vaya a cocinar. La parrilla puede ponerse plana.
- Para nivelar la plancha superior con la inferior, presione y mantenga la palanca de liberación de bisagras en la dirección de la flecha con una mano, y haga reposar la plancha superior plana con la otra mano.

- Use la parrilla como parrilla abierta para cocinar hamburguesas, bistec, aves (no recomendamos cocinar pollo sin deshuesar, ya que no se cuece homogéneamente en una parrilla abierta), pescado y verduras.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague y desenchufe siempre el aparato después del uso. Déjelo enfriar antes de limpiarlo. El aparato es más fácil de limpiar si está ligeramente caliente.
2. Limpie el aparato con una gamuza suave humedecida y séquelo por completo. Para restos de alimentos que se hayan quemado, ponga un poco de agua caliente con detergente sobre los restos y límpielos con un estropajo de plástico no abrasivo, o ponga papel de cocina mojado sobre la plancha para ablandar los restos de alimentos. La espátula suministrada también puede ayudar a retirar los residuos.
3. Retire y vacíe la bandeja recogejugos. Lávela con agua jabonosa templada. Enjuague y séquela bien antes de usarla.
4. No use nunca agentes limpiadores abrasivos ni objetos afilados (como cepillos rígidos o cuchillos) para limpiar.

### Precaución:

- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos. Riesgo mortal por choque eléctrico!

## RECICLAJE

**Este aparato está marcado con el símbolo de la clasificación selectiva relativa a los desechos de equipos eléctricos y electrónicos.**

**Esto significa que este producto debe ser tomado a cargo por un sistema de colecta selectiva conforme a la directiva europea 2012/19/EU ya sea con el fin de poder ser reciclado o bien desmantelado para reducir cualquier impacto en el medio ambiente.**



Para más información, puede contactar a su administración local o regional.

**Los productos electrónicos que no hayan sido objeto de una clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de substancias peligrosas.**

## CALIDAD

HEMA le da mucha importancia a la seguridad y la calidad. Disponemos de nuestro propio laboratorio en el que controlamos la seguridad eléctrica y funciones de todos los aparatos antes de incorporarlos al surtido. Además, HEMA vela junto con el fabricante por la calidad del producto.

## SEGURIDAD

Es posible que este artículo de HEMA cuente con una tira de plástico de seguridad. La encontrará en la parte inferior del aparato. Esta tira no influye en la calidad ni en el funcionamiento del artículo y se puede retirar sin ningún problema.

## AVERÍAS Y REPARACIÓN

En el caso de un aparato defectuoso, llévelo a reparar a un establecimiento Hema.

No intente reparar Ud. mismo el aparato.

Si necesita que se le repare un aparato, puede entregarlo bien embalado, preferiblemente en el envase original, a un establecimiento Hema. Si estuviera dentro del plazo de garantía, lleve el comprobante.

## GARANTÍA

El período de garantía es de 2 años a partir de la fecha de compra. Guarde siempre su recibo en un lugar seguro. Es aconsejable hacer una foto del recibo y guardarlo en alguna parte. Así siempre tendrá un recibo fácil de leer en su posesión.

## **CONDICIONES DE LA GARANTÍA**

### **Garantía de calidad de HEMA**

HEMA garantiza que el artículo que ha adquirido cumple la calidad y las propiedades que puede esperar del mismo. Estas condiciones de la garantía son válidas sin perjuicio de los derechos legales del cliente, y son aplicables en todos los países en los que HEMA tenga establecimientos.

### **Uso de la garantía**

Si desea hacer uso de la garantía, deberá entregar el artículo junto con el recibo de compra en uno de nuestros establecimientos. El establecimiento en cuestión determinará si sustituye el artículo (por otro igual o equivalente), si se repara dentro de un plazo razonable o si le devuelve el importe de compra.

### **Vencimiento de la garantía**

La garantía de este artículo perderá su validez si el fallo o avería ha sido causado por:

- a) desgaste normal;
- b) un suceso exterior (por ejemplo, daños debidos a arena, una caída o humedad);
- c) uso erróneo o indebido; o
- d) mantenimiento atrasado o incorrecto, dentro de lo cual se incluye una reparación que no se ha realizado a iniciativa de HEMA.

Esta enumeración no es exhaustiva.

### **Seguridad adicional para una buena elección**

Podrá canjear o devolver el artículo en un plazo de 30 días desde la compra (siempre que esté en perfectas condiciones y tenga el recibo de compra).

### **1 de noviembre de 2019**

Hema B.V.  
Postbus 37110  
1030 AC Ámsterdam  
Países Bajos

Estas condiciones de garantía son válidas sin perjuicio de los derechos legales o reclamaciones del cliente.

**HEMA**

\_2020 versie 1.0